

KALIMERA FLORIANÓPOLIS



ANO 4 - Nº 35 - JUNHO / 2000

BOLETIM INFORMATIVO DA COMUNIDADE ORTODOXA
HELÊNICA DE SÃO NICOLAU - FUNDADA EM 21/09/1882

Rua tenente Silveira, 494 - Florianópolis / SC

Fone: 225-5233 - Fax: 225-5653 - E-mail: padreangelos@ig.com.br



Editorial

Καλως Ηλθατε !!

Bem -Vindo !!

No ultimo final de semana do mês de Maio, a comunidade Grega-Ortodoxa de Florianópolis viveu um dos mais importantes dias da Igreja de São Nicolau com a presença de nosso Arcebispo Dom Gennadios, que, depois de uma ausência de muitos anos, visitou novamente nossa cidade e celebrou a Santa Liturgia, acompanhado do Vigário Geral do Brasil, Monsenhor Nectários, do Padre Basilio Lima e também do Diácono Milton, todos de São Paulo.

Nesta ocasião, Dom Gennadios fez duas ordenações, elevando Padre Angelos a condição de Arquimandrita e o Anagnóstis Pedro Paulo à de Diácono.

Foram apenas quatro dias de visita do nosso Arcebispo, porém, foram quatro dias de esplendor para nossa comunidade.

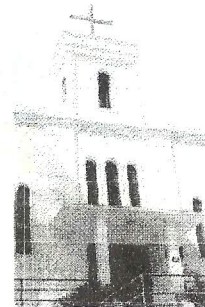
O encontro com o Governador Amin e a carta para nosso Patriarca resultante deste encontro também foram atos de suma importância.

Veja as Fotos desta visita nas páginas 04, 05, 06, 11 E 16.





NOTÍCIAS DE NOSSA IGREJA E COMUNIDADE



VISITA DE NOSSO ARCEBISPO DOM GENÁDIOS À FLORIANÓPOLIS

Em visita pastoral às Comunidades greco-ortodoxas do Brasil, Dom Genádios desembarcou em Florianópolis no Sábado dia 27 de maio, por volta das 19h30, permanecendo conosco até a Segunda-feira dia 29, cumprindo uma agenda de encontros com Clero, Comunidades, Autoridades do Governo e Imprensa de nosso Estado. Em sua chegada no Aeroporto Hercílio Luz, o Arcebispo foi saudado por representantes da Igreja no Brasil e de nossa comunidade Grega Ortodoxa São Nicolau de Florianópolis. Em, seguida, dirigindo-se à Casa Paroquial, participou de um Jantar oferecido por Padre Angelos No Domingo 29, com a Igreja repleta de fiéis e com a presença de autoridades e representantes de outras denominações religiosas da Capital, Dom Genádios presidiu uma solene liturgia auxiliado por Monsenhor Nectários, Vigário geral do Brasil, Padre Angelos, o anfitrião, Pe. Basílio da Paróquia da Dormição da Santa Mãe de Deus e do Diácono Miltom, também de São Paulo. Durante a liturgia o Arcebispo elevou à ordem do diaconato o jovem Pedro Paulo que continuará servindo na Igreja de Florianópolis ao lado de Padre Angelos. Elevou ainda nosso Padre Angelos ao título de Arquimandrita da Igreja em reconhecimento ao seu fecundo apostolado nesta comunidade ortodoxa de Florianópolis na qual vem exercendo seu ofício ministerial desde o ano de 1996. Outro ponto alto da solenidade foi a condecoração em nome do Patriarca Ecumênico Bartolomeos I, com a comenda do “Patriarca Athenágoras” concedida pelo Arcebispo a um grupo de sete personalidades da Igreja de Florianópolis, reconhecendo a fidelidade e serviços que durante suas vidas foram dedicados na edificação e sustentação desta que foi a primeira Comunidade Ortodoxa no Brasil. Ao condecorar estas pessoas Dom Genádios estendia seu reconhecimento a toda colônia grega de Florianópolis, manifestando a gratidão e carinho pelos esforços e dedicação de todos. Ao final da liturgia o Arcebispo participou de um almoço festivo oferecido pelas Senhoras da Sociedade de Filoptocos no Restaurante Pegorini Grill do Beiramar Shopping.

Dom Genádios visita a comunidade São João em São José

Ainda no Domingo, acompanhado do Clero presente em Florianópolis, o Arcebispo visitou a Comunidade São João em Forquilhas – São José. Já em sua chegada, Dom Genádio foi recepcionado e saudado por Padre João Manoel e Padre Paulo Augusto, vigário e coadjutor respectivamente daquela Comunidade, pelo Prefeito Municipal de São José Sr. Dário Berger, autoridades e fiéis que encheram a Igreja para este encontro com o Arcebispo. Após as saudações iniciais, Dom Genádios abençoou a Comunidade presente, dirigindo-se em seguida para um jantar de confraternização oferecido pela Comunidade São João ao Arcebispo e convidados.

Contato com o Governo

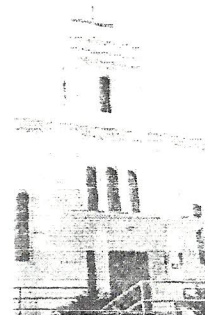
Na manhã de Segunda-feira, o Arcebispo acompanhado de uma comitiva com representantes do clero do Brasil e do Presidente da Comunidade de Florianópolis Dr. Pascoal Pitsicas, compareceram ao Palácio Santa Catarina para um encontro com o Sr. Governador do Estado Dr. Espiridião Amin. Entre outros assuntos tratados, destacamos o pedido do Governador para que Dom Genádios intermediasse junto a Igreja do Monte Sinai e ao Patriarcado Ecumênico de Constantinopla tendo em vista a concessão de uma relíquia de Santa Catarina de Alexandria para nosso Estado que a tem como padroeira. No Monte Sinai está localizado o Mosteiro que guarda até nossos dias os restos mortais desta grande mártir da Igreja e está sob os cuidados e jurisdição da Igreja Grega ortodoxa de Monte Sinai no Egito.

(Continua na página 03)



(Continuação da página 02)

NOTÍCIAS DE NOSSA IGREJA E COMUNIDADE



VISITA DE NOSSO ARCEBISPO DOM GENÁDIOS À FLORIANÓPOLIS

Esta relíquia, segundo afirmou o Governador, ficará em nosso Estado em local especialmente edificado para esta finalidade para visitação pública em caráter permanente. Dom Genádios garantiu ao Governador que fará todos os esforços neste sentido. Dom Genádios ofereceu para o Governador, um belo exemplar do livro da Vida Bizantina do Patriarcado Ecumênico, e aproveitando o momento, Padre Angelos presenteou o governador do Estado com um bonito “κομπολοι” (tipo de rosário grego). Ao final do encontro, o Sr Governador, Dr. Amin, presenteou ao Arcebispo e todos de sua comitiva, com belos livros sobre o Estado de Santa Catarina.

Tour por Florianópolis

Ainda pela manhã o Arcebispo e sua comitiva foram conduzidos ao Alto do Morro da Cruz para uma apreciação da melhor vista panorâmica de nossa cidade em toda a sua extensão. Em seguida, Dom Genádios atendeu ao convite para uma visita a RBS TV de Florianópolis onde concedeu entrevista para uma equipe de repórteres e jornalistas daquela emissora, oportunidade em que reafirmou suas disposições em intermediar a vinda de uma relíquia de Santa Catarina de Alexandria ao nosso Estado, em atenção ao especial pedido que lhe fez o Sr. Governador do Estado. Prosseguindo seu tour por Florianópolis o Arcebispo e sua comitiva seguiram para a Lagoa da Conceição para um almoço de confraternização e de despedida oferecido pela Diretoria de nossa comunidade. No final da tarde, acompanhado de Monsenhor Nectários seguiu viagem para São Paulo, dando prosseguimento a sua visita pastoral ao Brasil. Nossos agradecimentos a todos os que, de algum modo, contribuíram para esta grande festa da Ortodoxia em Florianópolis. Os momentos que vivemos nestes últimos dias propiciaram-nos uma autêntica experiência de convivência fraterna e ficarão certamente guardados para sempre em nossas lembranças. Estes acontecimentos já fazem parte da bela história de nossa Comunidade.

NOVA DIRETORIA

No final do mês de maio foi reeleita a diretoria da nossa comunidade. Como novo Presidente, assumiu o Dr. Paschoal Apóstolo Pitsica, tendo como seu Vice-Presidente o Sr. Apóstolos Kosmos Komninos.

O “KALIMERA” parabeniza a escolha e aos eleitos.

AQUARELAS GREGAS

No dia 15 de junho, no Palacio Cruz e Sousa foi o lançado com grande sucesso o novo livro do escritor Paschoal Apóstolo Pitsica, com o título de “Áquarelas Gregas”.

O Kalimera parabeniza ao Dr. Paschoal por esta nova obra que vem divulgar mais uma vez os costumes e a cultura Grega no nosso Estado e no nosso País. Parabéns.

PALESTRA PÚBLICA

No dia 13 de junho, às 19 horas, Padre Angelos proferiu uma palestra na Igreja de São Nicolau, sobre Religião Ortodoxa e as tradições Gregas, para aproximadamente 80 alunos do curso de Educação para Jovens e Adultos da Prefeitura de Florianópolis, numa iniciativa elogiável da Professora Mirian Tesserolli.

Os alunos, após a explanação do Padre Angelos, fizeram varias questões, as quais foram prontamente respondidas por nosso Vigário, e com isso, a palestra que deveria ser inicialmente de uma hora, prolongou-se por mais uma hora, totalizando duas horas, sem que ninguém notasse o tempo decorrido.

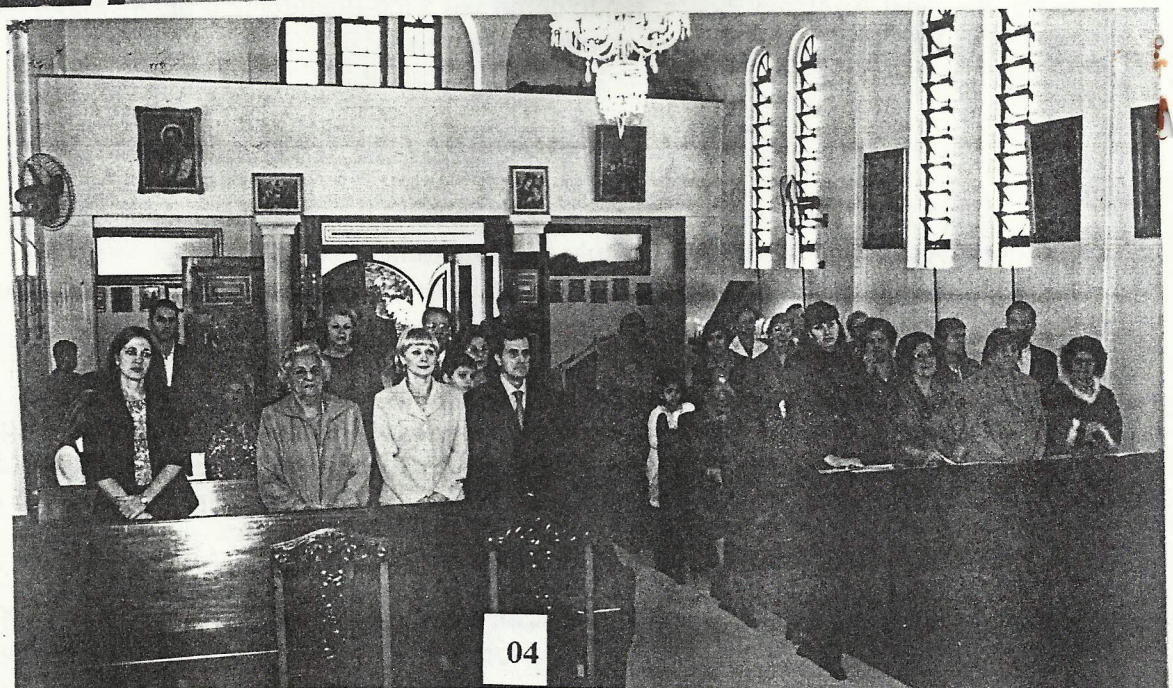
Sábado – dia 27 de maio –

Chegada do Arcebispo em Florianópolis. Recepcionado no aeroporto por vários membros da nossa Igreja e comunidade.



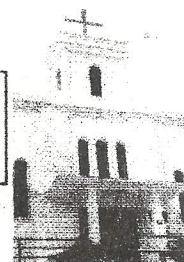
Após uma breve visita à nossa Igreja, Padre Angelos ofereceu ao nosso Arcebispo e sua comitiva um jantar na Casa Paroquial.

Domingo – dia 28 de Maio – início da Santa Missa.
Fiéis assistem a Liturgia.





NOTÍCIAS DE NOSSA IGREJA E
COMUNIDADE



**GOVERNADOR AMIN COM ARCEBISPO GENNADIOS E
COMITIVA EM SEU GABINETE NO PALÁCIO**



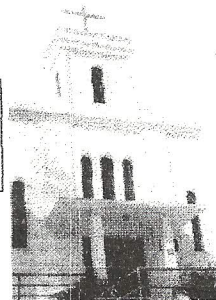


Gabinete do Governador



NOTÍCIAS DE NOSSA IGREJA E COMUNIDADE

CARTA DO GOVERNADOR PARA PATRIARCADO



Ofício nº FRCC 10856/005

Florianópolis, 13 de junho de 2000

**Sua Excelência Reverendíssima
DOM GENÁDIOS**

Arcebispo Metropolitano da América do Sul

Patriarcado Ecumênico de Constantinopla da Igreja Greco-Ortodoxa

Avenida Figueroa Al Corta, 3178

1425 – Buenos Aires – Argentina

Excelentíssimo Senhor Arcebispo,

No dia 29 de maio próximo passado, tive a grande honra de receber em meu Gabinete de Trabalho sua visita, em companhia de membros da Igreja Ortodoxa de Florianópolis e de São Paulo. O contato, além de honrosa, foi extremamente gratificante, e permitiu que o Governador conhecesse, ainda mais, a vida religiosa de Santa Catarina de Alexandria.

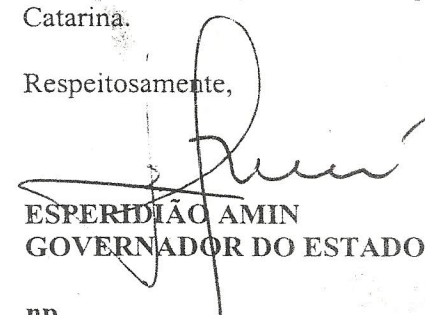
O Governo Catarinense deseja reavivar junto à população e à Igreja Greco-Ortodoxa de São Nicolau, de Florianópolis, a fé nessa Megalo-Mártir do Cristianismo, Padroeira dos Filósofos, e que empresta a aura da sua santidade a esta Unidade da Federação Brasileira. Tive oportunidade, há poucos meses, de inaugurar festivamente um belo painel de Santa Catarina de Alexandria, erigido na Praça fronteira ao Palácio do Governo, e montado com mosaicos fabricados no Sul Catarinense, e composto pelas mãos habilidosas de artista Rodrigo de Haro.

Mas, deseja o Governador prestar uma homenagem ainda maior à Santa Padroeira e, assim, se permite solicitar de Vossa Excelência Reverendíssima se digne interferir junto ao Patriarcado Ecumênico de Constantinopla no sentido de que uma pequena parte das relíquias dos restos mortais da Santa, que se encontram no Mosteiro de Santa Catarina de Alexandria de Monte Sinai, Egito, seja transportada até esta Cidade, e aqui colocada em monumento público, condigno e respeitoso, e tudo de acordo com as instruções que forem emanadas do Patriarcado. Será muito importante que todas os procedimentos se façam de tal forma que, antes do dia 25 de novembro, Dia de Santa Catarina, a relíquia possa estar na Capital deste Estado.

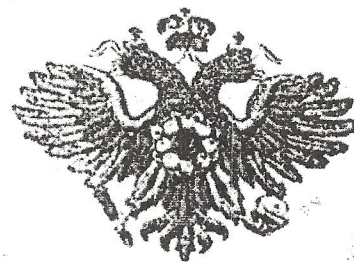
Por oportuno, informo que o Governo do Estado de Santa Catarina custeará todas as despesas com o traslado dessa relíquia, desde o Monte Sinai até Florianópolis.

Tenho certeza que Vossa Excelência Reverendíssima prestará este inestimável favor ao Povo Catarinense, que está ávido para, de forma ainda mais abrangente e pública, demonstrar todo o carinho, a veneração e o amor por uma Mártir, Santa da Igreja e Padroeira do Estado de Santa Catarina.

Respeitosamente,


ESPERIDIÃO AMIN
GOVERNADOR DO ESTADO

np



ATIVIDADES DO ARCEBISPO DE NOVA YORK – MONS. DEMETRIOS



ARCHBISHOP Demetrios welcomes New York Mayor Rudolph Giuliani at a press conference that followed their meeting, at the headquarters of the Greek Orthodox Archdiocese.

O PREFEITO DE N.Y. VISITA O ARCEBISPO DEMETRIOS - O Arcebispo de N.Y. recebeu calorosamente o Prefeito daquela cidade, Sr. Rudolf Giuliani, em 15 de maio pela primeira vez desde sua entronização. Os dois tiveram uma conversa particular, discutindo temas que dizem respeito à Comunidade Greco-Ortodoxa de N.Y. Respondendo às perguntas da mídia e dos canais de TV o Prefeito expressou sua alegria e satisfação em conhecer o novo Arcebispo Greco-Ortodoxo de sua cidade e discutiu com Ele a respeito da presença dos Gregos e Grego-Americanos Ortodoxos e a contribuição deles

na vida de N.Y. dizendo dentre outras coisas que ele adora paradas e assiste todas as de diferentes nações, mas a parada do Dia de Independência da Grécia (25 de Março) que sempre participa é uma das melhores da cidade de N.Y.

O PRESIDENTE CLINTON CONVIDA O ARCEBISPO DEMETRIOS PARA UM ENCONTRO PARTICULAR-

Por ocasião de sua visita à N.Y. no dia 30 de Abril, o Presidente dos E.U.A., Bill Clinton, convidou o arcebispo Demetrios para uma conversa em particular no Hotel em que estava hospedado. Com esta oportunidade, o Arcebispo agradeceu ao Sr. Presidente pela participação da primeira dama dos E.U.A., Hillary Clinton na parada do Dia de Independência da Grécia em N.Y. e também agradeceu pela proclamação oficial que ele fez declarando 25 de Março como Dia Nacional da Grécia e também dia da Democracia dos E.U.A.

PRESIDENT CLINTON INVITES ARCHBISHOP DEMETRIOS TO PRIVATE MEETING



Polish Alewano/White House

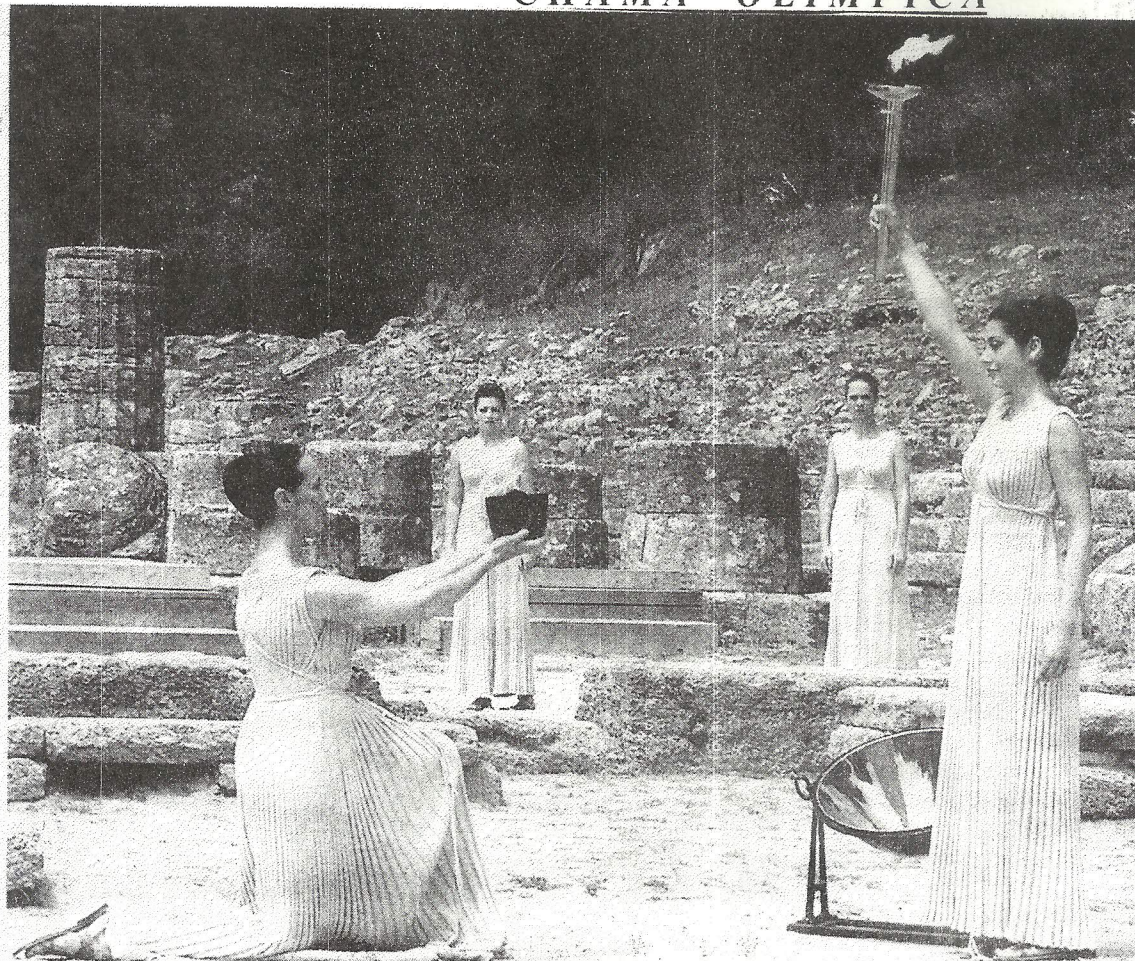
Continuação da Página 07)

O PRESIDENTE CLINTON CONVIDA O ARCEBISPO DEMETRIOS PARA UM ENCONTRO PARTICULAR - Este encontro era mais uma oportunidade para os dois homens discutirem diversos assuntos. Particularmente o Arcebispo pediu para o Presidente Clinton mais uma vez (antes que seu mandato acabe), fazer todo esforço para uma solução pacífica do problema de Chipre e junto ao governo da Turquia a abertura da Escola Teológica em Halki, que a Turquia fechou anos atrás. Mais uma vez o Presidente Clinton prometeu que ele vai fazer o possível para resolver este problema (promessas, promessas...) e melhorar as relações entre Grécia e Turquia.

ARMÊNIOS ORTODOXOS LEMBRAM MASSACRE DE 1915 - Centenas de milhares de Armênios lembraram em 12 de Maio, na capital da Armênia, Erevan, o genocídio do povo armênio nas mãos dos turcos em 1915. A gigantesca multidão reunia gente saída de todas as regiões da Armênia e de vários países europeus, especialmente Grécia, Suécia e da França. Muitas autoridades, inclusive o Presidente da Armênia, Roberto Kotcharian, depositaram flores e acenderam velas no monumento dos sacrificados armênios.

PROTESTO CONTRA ZEMIN EM ATENAS - Ativistas da seção grega da Anistia Internacional, encenaram uma execução ao pé da Acrópole, enquanto o Presidente Chinês Jiang Zemin visitava o monumento do Soldado desconhecido no centro da capital, Atenas. Vinte pessoas se vestiram como um pelotão de fuzilamento chinês e gritavam: "China, ninguém está seguro." Zemin fez uma visita de três dias à Grécia.

CHAMA OLÍMPICA



Chama já está acesa na cidade de Olímpia

A chama olímpica dos Jogos de Sydney foi acesa às 12h55min locais (6h de Brasília) de ontem, em Olímpia (sudoeste da Grécia), local da realização das antigas Olimpíadas. No papel da grande sacerdotisa na antiga tradição grega, a atriz grega Thaleia Prokopiu, 28 anos, não pôde recorrer ao acendimento através do ritual do Sol e usou uma grande vela para fazê-lo. A chama atravessará a Grécia do Sul ao Norte, para chegar a Atenas, onde será entregue oficialmente no dia 20 de maio aos dirigentes do comitê organizador dos Jogos de Sydney.

ATIVIDADES DO PATRIARCA ECUMÊNICO

O PATRIARCA ECUMÊNICO BARTOLOMEOS I VISITA FILIPINAS – Pela primeira vez na história, um Patriarca Ortodoxo visita as Filipinas. Atendendo um convite do Presidente daquele país, Sr. Joselh Estrada, nosso Patriarca visitou a Filipinas. Durante uma proclamação na Universidade de Manila, como Doutor Honorário, o Patriarca disse: *"O espírito de amor e fraternidade é a tradição do Patriarcado Ecumênico."*

Durante quatro dias de visitas, o Patriarca inaugurou a Primeira Igreja Ortodoxa em Manila (Da anunciação de Nossa Senhora Theotocos Maria).

Particular honra constituiu o encontro do patriarca com o Presidente da Democracia das



PATRIARCH Bartholomew converses with the President of the Philippines Joseph Estrada. N. Manginas

Filipinas. Durante este encontro, o Patriarca pediu ao Sr. Presidente particular atenção e proteção para dar a Igreja e aos Ortodoxos das Filipinas. Em resposta, o Sr. Presidente disse ao Patriarca que Filipinas é um país democrático, e existe plena liberdade religiosa e que a proteção é sem duvida, absoluta.

Outros encontros do Patriarca foram: uma visita ao Cardeal de Filipinas, Monsenhor Sin; o Ministro da Educação Andrea Gonzales e mais dignitários.

Nesta peregrinação, o Patriarca sempre foi acompanhado pelo Metropolita de Hong Kong Sr. Nikita, na jurisdição do qual pertencem Filipinas. Muitos Ortodoxos, além das Filipinas, da Índia e da Indonésia assistiram a Inauguração da Primeira Igreja Ortodoxa de Manila e a Primeira Missa, mostrando assim a força Ortodoxa dos poucos Gregos daqueles países e a Ecumenicidade da Ortodoxia que hoje se expande ao mundo inteiro, apesar que eles são uma minoria mas com uma FÉ e patriotismo ilimitados.

O PRESIDENTE DA ALEMANHA VISITA O FANARI (PATRIARCADO) –O Presidente da Alemanha, Giochan Rau, em sua visita em diversos países da Europa fez uma visita de cortesia ao nosso Patriarca Bartolomeos I. o encontro foi muito amigável já que eles se conhecem desde a primeira visita do Patriarca à Alemanha. Em encontros particulares eles conversaram sobre diversos assuntos à respeito de problemas da Europa, mas particularmente, nosso Patriarca pediu ao Sr. Presidente enquanto ele vai se encontrar com as autoridades turcas em Ancara, não esquecer de falar sobre a abertura da Escola Teológica de Halkis, que as autoridades Turcas fecharam em 1971. Disse o Patriarca que esta escola Teológica não é um luxo para os Ortodoxos, mas uma necessidade absoluta para o presente e o futuro do Patriarcado Ecumênico e para todos os que vierem estudar dos diversos países, e esta é nossa obrigação de poder educar nossos futuros Clérigos Ortodoxos.

MONTE ATHOS NO MUNDO CONTEMPORÂNEO
TERCEIRO CAPÍTULO

A vida nas Skite é um pouco diferente em quanto organização dos mosteiros cenobíticos. A Skite parece um pequeno povoado ou pequena aldeia. Existe nela casas nas quais habitam pequenas comunidades de monges encabeçadas pelo Guia Espiritual (Guérondas). Cada casa que se chama Saliva tem um a pequena capela. Para toda a Skite existe uma grande igreja comum que se chama Kiriakon. No Kiriakon os monges assistem a Divina Liturgia e as grandes celebrações nos domingos e nas grandes festas. Os ofícios diários são lidos ou cantados na capela da Saliva. Enquanto ao jejum, em primeiro lugar os monges da Skite seguem as regras dos Mosteiros cenobitas, mas tem vida litúrgica mais limitada porque estão obrigados a trabalhar mais. Os mosteiros tem rendas fixas e não passam pelos problemas fortes de sobrevivência. Na Skite os monges vivem do seu trabalho. Cada casa da Skite tem seu próprio artesanato: A iconografia, a tecelagem, a confecção de terços e incenso, a confecção de roupas monásticas, talandos de madeiras, etc... Aqui os monges tem como única entrada o que ganham de seu trabalho. Assim as horas que são dedicadas para o trabalho são mais que nos mosteiros cenobíticos. A pequena coletividade monástica da casa de uma Skite criou um intermédio entre o grande mosteiro e a vida eremítica. O trabalho pessoal é algo que o monge pode controlar dependendo de suas necessidades e assim dividir analogamente o tempo de trabalho e de oração, apesar de que o monge quando trabalha esta em silêncio e está em constante oração. Na casa de cada Skite o papel principal é do Guia Espiritual, sua espiritualidade caracteriza também a espiritualidade da pequena irmandade que esta guiando. Ele é protótipo que seguem os demais. Ele finalmente é aquele que controla o programa de oração e de trabalho. A expressão mais difícil e mais alta da vida monacal atônita é a vida do eremita, ou seja, quando um monge vive sozinho ou o máximo com um ou dois irmãos espirituais. O deserto físico do antigo Egito é substituído pelas rochosas costas do Monte Athos ou dos pequenos planaltos das montanhas rochosas cuja vista produz medo. Os lugares aonde vivem os eremitas são de difícil acesso e para chegar nestes lugares tem que seguir por caminhos estreitos e perigosos. Assim é absolutamente natural, pequeno o número, dos que decidem viver este tipo de vida. Poucos chegam no aperfeiçoamento, mas seguramente chegam para que seja comprovado em que altura pode chegar o ser humano quando se aproxima à divinização. O eremita limitou surpreendentemente no mínimo suas necessidades materiais. Quando for preciso suas roupas são substituídas por outros monges. Sua comida ordinária são legumes, pão torrado e água. Se alimenta somente o necessário para sobreviver. Raramente trabalha para ganhar dinheiro, porque quase não lhe faz falta. Se trabalha faz simplesmente para se ocupar nas horas que o seu espírito está fatigado. Ele vive como os pássaros e as flores e sua comida é dada por Deus. O eremita vive com a oração e para a oração. Não tem vida litúrgica. De vez em quando vai ao Mosteiro mais próximo de sua casa para receber o Santo Sacramento. Em outras palavras adora a Deus com a oração perpetua, a qual é a mais simples a mais profunda em significado. Esta oração contém dentro dela todas as outras orações: "Senhor Jesus Cristo, filho de Deus, tem piedade de mim, o pecador". Esta oração que existe somente na Igreja Ortodoxa consiste na invocação perpétua do nome de Jesus Cristo, esta oração que rezada por todos os monges ortodoxos para eremita tem um significado especial, porque esta incluiu toda sua existência e sua vida. Ele dedicou totalmente a sua vida para o encontro eterno com Deus., no qual ele chega através desta oração. Existe método desta oração o qual é ensinado pelos padres da Igreja. Este método é incompreensível e inexplicável com palavras. Deve ser vivido, através da tradição do monaquismo ortodoxo e principalmente com a condução de um pai espiritual. O homem mundano a conhece somente por descrição, e por isso, somente pode descrevê-la superficialmente. Nos estágios principais a oração deve ser repetida em voz alta. De pouco em pouco as suas palavras se gravam na mente e então começa ser repetida sozinha sem que os lábios se movam. No próximo estágio esta repetição se sincroniza com o ritmo da respiração e as batidas do coração.



NEA ANA TON KOΣMO NOTICIÁRIO DO MUNDO ORTODOXO



WORLD NEWS

O PRESIDENTE DA ALEMANHA VISITA O FANARI (PATRIARCADO) – O Presidente da

Alemanha que é potencial defensor da Ortodoxia prometeu ao patriarca que nos próximos encontros que ele vai pedir uma solução favorável para a escola e também pelas relações dos dois países Grécia e Turquia.

Durante este encontro o Patriarca condecorou o Presidente da Alemanha com a Cruz da Nossa Senhora do Patriarcado e ofereceu uma Cruz de Peito para sua esposa, Sra. Cristina.

Depois, antes do jantar oficial que o Patriarca ofereceu a seus hospedes, Ele acompanhou o Presidente e sua esposa à Catedral do Patriarcado onde eles acenderam velas e rezaram. Neste encontro acompanhou o Sr. Presidente e sua esposa o Metropolita Ortodoxo da Alemanha, Monsenhor Agustino.



Nik. Mavrin

O Oik. Patriárchas κ. Βαρθολομαῖος δέχθηκε τον της Δημοκρατίας της Γερμανίας κ. Γιόχαν Ράου στο Πατριαρχικό Γραφείο, όπου οι δυο ηγέτες είχαν συνάντηση μιας περίπου ώρας.

Ο Πρόεδρος της Γερμανίας στο Φανάρι

(Estas noticias foram retiradas do Jornal do Arquiepiscopado de N.Y. "Orthodox Observer")

ARCEBISPO PRESENTEIA GOVERNADOR COM UM LIVRO SOBRE A VIDA DO PATRIARCADO ECUMÊNICO



PARA SABER MAIS

• **VOCÊ SABIA?** - Os pagãos romanos deram a Junho esse nome, em homenagem à Juno, rainha do céu, esposa de Júpiter, pai dos deuses.

• **OS MISTERIOSOS LOBISOMENS** - Entre todas as figuras mitológicas criadas pela imaginação, são muitas as que povoam a noite. É o caso do lobisomem. O lobisomem foi trazido pelos portugueses. Está em todos os países da Europa. Difunde-se pelo Brasil pelas vilas e roças.

Essa figura transforma-se em lobo ou cão. Geralmente é descrito como um homem recoberto de pêlos de lobo que, nas altas horas da sexta-feira, sai à procura de suas vítimas, de quem bebe o sangue.

• **A MULA-SEM-CABEÇA** - A mula-sem-cabeça também veio da Europa. Na noite de quinta para sexta-feira, transforma-se em mula e sai correndo em espantosa velocidade. Só pára com o terceiro cantar do galo.

Homens ou animais que fícarem no seu trajeto serão despedaçados pelas violentas patas. Pela madrugada, volta à forma humana de mulher.

• **DE ONDE VEM A POLUIÇÃO DO AR?** - A poluição da atmosfera pode ser provocada por processos naturais, como poeira transportada pelo vento. Porém, a maior parte da poluição é causada pelo homem e é devido aos produtos de combustão, tais como: fumaça - de queima de madeira, carvão e óleo em fornos industriais e domésticos: monóxido de carbono e de chumbo dos carros, ônibus e veículos a motor em geral.

O ar poluído pode ocasionar alergias, afecções respiratórias, cardiovasculares e cancerosas. Pode causar sérios problemas para a saúde das plantas e animais, e até em objetos inanimados exerce efeitos corrosivos.

O cuidado com o meio ambiente é uma preocupação Universal.

• **O INVERNO VEM CHEGANDO** - No dia 21 próximo inicia-se o inverno. Começa a esfriar. É o momento de preparar as roupas mais quentes. Com a mudança da estação, é tempo de reorganizar os armários. É bom aproveitar essa oportunidade para dar uma boa limpeza: isso ajuda a manter as roupas como novas.

Roupas brancas não amarelam, caso você enrole-as em papel de seda ou num saco de pano azul.

Cheiro de naftalina das roupas saem se você deixa-las penduradas ao sol por algumas horas.

• **CRUZ VERMELHA - Questão de Dignidade: Os Direitos Humanos** - A convenção de Genebra estabeleceu que o tratamento humanitário de civis em tempos de guerra, a proteção aos soldados feridos ou doentes, o tratamento justo para todos os prisioneiros eram medidas necessárias para assegurar a dignidade de cada ser humano no planeta terra.

A Cruz Vermelha está presente em todas as partes do mundo e seu trabalho vai além de guerra ou calamidade: Trabalha na base do voluntariado e o emblema da Cruz avermelhada está ligado ao seu país de origem: a Suíça.

Para evitar o desgaste que esse símbolo enfrenta em algumas partes do mundo, sobretudo não-Cristãs, está sendo estudada a anexação de mais um outro emblema junto ao mesmo.

É, como dissemos, uma questão de dignidade a defesa dos direitos humanos. Homens e mulheres podem divergir por questões das mais diversas. Mas, um ponto comum une todos:

"somos responsáveis pelo destino desse planeta Terra. Salvando uma vida humana, devolvendo-lhe a dignidade perdida, estamos salvando esta imensa casa-planeta."

Como bem terminava o filme *A Lista de Schindler*: **quem salvou uma vida, salvou o mundo.**

Pense nisto: Que tipos de trabalhos voluntários existem em sua cidade, em seu bairro, dos quais você poderia participar?



NEA ANA TON KOΣMO
NOTICIÁRIO DO MUNDO ORTODOXO



WORLD NEWS

Οι Εκδηλώσεις Της 25 ης Μαρτίου στην Νέα Υόρκη

FOTOS HISTÓRICAS ENVIADAS DE NOVA YORK
COM UM POUCO DE ATRASO



Η Χίλารี Κλίντον και ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπος χαιρετούν τους Εύζωνες της Προεδρικής Φρουράς

Acima- Oficiais de Nova York abrem a parada no Dia de Independência da Grécia, destaca-se na foto o Arcebispo Demetrios tendo ao lado o Prefeito de N.Y.

Esquerda- A Primeira dama dos E.U.A. Hillary Clinton e o Arcebispo Demetrios, cumprimentam o Batalhão de Evzones (Guarda presidencial da Grécia) que vieram à N.Y. prestigiar a parada.

O MACACO E O GOLFINHO

Na antigüidade, todos que faziam viagens marítimas costumavam levar consigo pequenos cachorros e macaquinhos para passar o tempo. Assim, um certo viajante levou para o navio um macaquinho que fazia muitas brincadeiras.

Quando chegou perto do Pireu, no Cabo da Ática, levantou uma grande tempestade. O capitão fez de tudo para salvar o navio, mas foi em vão, e uma grande onda o fez emborcar. Vendo que a praia não estava longe, os homens juntaram todas as suas forças e começaram a nadar em direção à terra. O macaco, não tendo como se salvar, nadava com agonia, vendo com tristeza os outros se afastarem.

Porém sua boa sorte o ajudou. Um golfinho que brincava por ali, vendo-o, julgou tratar-se de um homem, e rapidamente tomou-o em suas costas para levá-lo à praia. Quando estavam próximos do porto, virou-se e perguntou ao macaco:

- É de Atenas?
- Claro que sim, respondeu. Sou de Atenas e procedo de uma importante família.
- Muito bem, disse o golfinho. E o Pireu, conhece?
- O macaco pensou que Pireu fosse o nome de algum homem, e respondeu:
- Mas certamente que sim. É meu melhor amigo, do peito mesmo...
- O Pireu? Intrigou-se o golfinho.
- Claro. Como disse, é meu amigo querido.

O golfinho ficou muito zangado com essa mentira; mergulhou ao fundo do mar e sumiu.

O macaco, como a tempestade tinha aumentado, não conseguiu chegar à terra e afogou-se.

Isto é para aqueles que desconhecendo a verdade, dizem mentiras, pensando que com isso enganam os outros.

PIADAS

- O molequinho liga para uma clinica e pergunta:
 - Tem oculista aí?
 - Tem sim. Quer marcar consulta?
 - Não, não... só tô tentando ajudar meu pai. Hoje de manhã ele estava reclamando que a lâmina de barbear tá ficando CEGA!
- A tia Helena está de visita na casa da sua irmã e resolveu testar a inteligência do sobrinho.
 - Juquinha me diga: sete passarinhos estão pousados num galho. Um caçador atira num deles, quantos ficaram?
 - Nenhum, respondeu Juquinha, com o barulho do tiro, todos saem voando!!!
- O Padre Edir vai até à prisão dar a última bênção ao preso, minutos antes de sua execução:
 - Vim lhe trazer a Palavra de Deus, meu filho!
 - Obrigado, Padre, não precisa não! Daqui a pouco eu vou estar pessoalmente com ELE...
- Um pau-d'água entra num bar e começa a gritar, saudando todo mundo:
 - Feliz Ano Novo! Feliz Ano Novo! Alguém então lhe diz:
 - Se liga ô pudim de pinga! Nós já estamos no final de janeiro!!
 - Final de Janeiro?! Chiii... então é hoje que eu apanho quando chegar em casa!!!
- O delegado dá uma "examinada" no cara e pergunta ao guarda por que este diz que o camarada está bêbado.
 - Ele estava na maior discussão com um motorista de taxi, doutor.
 - Ué, o que prova isso? Pergunta o delegado.
 - Acontece doutor, que no local não havia nem taxi, nem motorista nenhum...

ENSOPADO DE CARNE COM ALECRIM

Ingredientes:

½ xícara de farinha de trigo.
02 c. de chá de sal.
01 c. de chá de pimenta do reino branca.
05 c. de sopa de azeite.
450 gr. colchão duro de patinho, cortado em cubos de 2,5 cm.
04 xícaras de vinho tinto seco.
02 xícaras tomate em lata, escorridos.
03 dentes de alho amassados.
03 ramos de alecrim fresco.
01 cebola roxa grande picada.
01 cenoura média descascada e picada.
01 talo de aipo picado.
Sal e pimenta à gosto.

Bouquet Garni:

06 ramos de salsa fresca.
03 ramos de alecrim. Fresco.
01 cravo inteiro.
06 grãos de pimenta-do-reino.

Modo de Fazer:

Numa tigela média, junte a farinha, o sal, e a pimenta-do-reino. Passe a carne na farinha temperada, retire o excesso.

Numa frigideira grande, esquente 03 c. de sopa de óleo em fogo alto. Doure a carne, virando para dourar dos dois lados. Acrescente o vinho e deixe ferver. Reduza para fogo baixo. Cubra e cozinhe por uma hora.

Adicione os tomates com o suco, o alho e o alecrim. Ferva por uma hora sem tampar, mexendo de vez em quando.

Numa frigideira, esquente o óleo restante em fogo médio. Adicione as cebolas, as cenouras e o aipo à frigideira. Refogue os legumes por 7 à 8 minutos até ficarem parcialmente cozidos. Adicione os legumes a carne. Cozinhe sem cobrir, por 40-45 minutos mexendo de vez em quando.

Ponha os ingredientes do Bouquet Garni num pano fino e amarre com uma linha. Adicione o Bouquet Garni à carne. Tempere com sal e pimenta-do-reino. Ferva por 15-20 minutos.

Remova o Bouquet Garni e os ramos de alecrim. Sirva quente, com pão.

Serve 06 porções.

RECEITAS PRÁTICAS

No inverno, nada melhor do que uma sopa bem quente, feita em pouco tempo. Prepare também este delicioso peito de peru com chucrute, uma receita numa versão mais leve.

SOPA DE OVO

Ingredientes:

03 c.(sopa) de azeite ou óleo.
01 cebola média picada.
02 dentes de alho picados.
02 tomates sem sementes, cortados em cubinhos.
01 c. (sopa) de coentro picado.
02 pães franceses.
03 ovos.
Sal e pimenta-do-reino à gosto.

Modo de Fazer:

Numa panela, aqueça o azeite, junte a cebola, o alho, os tomates, e o coentro em fogo alto por 05 minutos. Acrescente 06 xícaras de água e deixe ferver.

Coloque os pães em pedaços e deixe ferver. Quebre os ovos e junte um de cada vez. Cozinhe em fogo baixo até os ovos estarem cozidos. Retire do fogo, misture ligeiramente e tempere.

Serve 04 porções.

PEITO DE PERU COM CHUCRUTE

Ingredientes:

500 gr. de peito de peru defumado prensado, cortado em fatias bem finas.
1,5 kg. De chucrute.
04 c. (sopa) de salsinha picada.
½ c. (sopa) de pimenta rosa (aroeira)
240 gr. de molho branco comprado pronto.

Modo de Fazer:

Numa panela, aqueça o chucrute, acrescente o peito de peru e a salsinha. Tampe a panela e deixe cozinhar por 10 minutos para aquecer, mexendo de vez em quando.

Aqueça o molho branco. Espalhe o chucrute quente sobre uma travessa refratária e polvilhe com pimenta rosa.

Arrume as fatias de peru por cima e coloque o molho branco quente.

Serve 08 porções.

ORDENAÇÃO DO DIÁCONO PEDRO PAULO E ORDENAÇÃO DO PADRE ANGELOS



O MONSENHOR ANGELOS AGRADECE COM UMA HOMILIA EMOCIONADA

